



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/516
3 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в период с 16 по 30 июня 1997 года авиация Соединенных Штатов продолжала нарушать воздушное пространство Ирака и что она проводила разведку и осуществляла провокационные действия, информация о чем приводится в приложении к настоящему документу.

Просьба вмешаться, с тем чтобы положить конец действиям этой страны, которые, будучи вопиющими нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия по-прежнему беспокоят гражданское население и причиняют серьезный ущерб личной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право добиваться с помощью средств правовой защиты компенсации за ущерб, причиняемый этими действиями иракскому народу и иракскому государству.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Случаи нарушения воздушного пространства Ирака
и причиненный ущерб, 16-30 июня 1997 года

1. В северном районе было совершено 127 самолето-пролетов со скоростью от 600 до 900 км в час и на высотах от 6000 до 9000 метров над следующими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дахук, Телль-Афар, Синджар, Эль-Амадия, Заху, Айн-Сифни, Акра, Северный Мосул, Бадуш, Байбо, Равандуз и Айн-Зала.
2. В южном районе был совершен 571 самолето-пролет со скоростью от 600 до 900 км в час и на высотах от 6000 до 9000 метров над следующими иракскими городами и поселками: Эн-Насирия, Самава, Амара, Эль-Курна, Шинафия, Южная Эд-Дивания, Артави, Эль-Бусайя, Эс-Сальман, Шатра, Джалиба, Эр-Румайта, Ласаф, Эс-Сувайра, Чабайш, Разаза, Калъат-Сикар, Хамза, Али-эш-Шарки, Эр-Рифаи, Восточный Эль-Хай, Калъат-Салих, Ушбайдж, Эль-Азизия, Сафван, Джабаль-Санам, Хилла, Шитата, Али-эль-Гарби, Маймуна, Абу-Сухайр и Эр-Раххалия.
3. Разведывательный самолет Соединенных Штатов ТР-1 16 раз нарушал воздушное пространство Республики Ирак, пролетая со скоростью 600 км в час на высоте 20 000 метров над южным районом страны и улетаая в направлении Кувейта.
